

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printed & Published by THE CHINESE PRESS, INC. at No. 1, EAST FRASER STREET, VANCOUVER, B. C., CANADA. Phone MU 8-9941. (號八二第卷九十九第紙報新) Sat., 16 March 1968 (Vol. 29 No. 286 Page 1)

報費價目表	
郵寄或派到	一律每月二元
零售每份	一毛
全年	二十四元
半年	十二元

### 英外長布朗因金潮影響突辭職

## 美京七國會會議

# 急商金融政策

【華盛頓十六日路透電】美國國務院官員今日表示，美國政府正考慮採取緊急措施，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

國務院官員表示，美國政府正考慮採取緊急措施，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。美國政府正考慮採取緊急措施，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

國務院官員表示，美國政府正考慮採取緊急措施，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。美國政府正考慮採取緊急措施，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 美參議員提請延長

#### 外國移民限制定額

【華盛頓十六日路透電】美國參議院今日通過一項法案，提請延長外國移民限制定額。

參議員提請延長外國移民限制定額，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 美經濟學家認為金融混亂將引起不景氣

【華盛頓十六日路透電】美國經濟學家今日表示，金融混亂將引起不景氣。

經濟學家認為，金融混亂將引起不景氣，因為這將導致通貨膨脹和失業率上升。

### 捷共領袖人事變更

#### 總統令免兩部長

【布拉格十六日路透電】捷克斯拉夫總統今日簽署法令，免職兩名部長。

總統令免兩部長，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 波蘭學生反抗專制

#### 各城市軍警嚴防

【華沙十六日路透電】波蘭學生今日在各城市舉行示威，反抗專制。

各城市軍警嚴防，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 美聯邦委員會通過

#### 貿易封鎖羅特西亞

【華盛頓十六日路透電】美國聯邦委員會今日通過一項法案，封鎖羅特西亞。

貿易封鎖羅特西亞，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 市府撥款補助社團

#### 青年會獲助款最多

【華盛頓十六日路透電】市府今日撥款補助各社團，青年會獲助款最多。

青年會獲助款最多，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。

### 雲南升機墜毀空爆

#### 在蘭利墜毀機毀人亡

【雲南十六日路透電】雲南一架飛機今日墜毀，機上人員全部喪生。

在蘭利墜毀機毀人亡，以應付此次造成四十八年來世界最大規模的國際金潮。



### 東方輸在羅北球證

#### 東昇得勝氣靠芽

（香港特訊）東方隊在羅北球證，在我們看來，三分之三是輸在羅北，還有三分之三是輸在球證，東昇則氣力多，戰旺，而且勝在球證，所以無法反敗局，而且不能打破光蛋。

羅北不是因羅北輸了一個大球證，把球證輸給東昇，却不知羅北的王牌保羅在旁，三個球證先來求證人（羅北），東方還不敢不承認。羅北的球證保羅在旁，三個球證先來求證人（羅北），東方還不敢不承認。羅北的球證保羅在旁，三個球證先來求證人（羅北），東方還不敢不承認。

### 要求賠償貶值損失

（本報記者通訊）香港恒生銀行董事局主席何善衡最近向年會上建議，所有持有英鎊資產的銀行都要受幣貶值影響。

何善衡在會上對股東說，港幣貶值對銀行損失，但不準備賠償給「非授權」的外匯銀行，恒生銀行「非授權」的外匯銀行，因此何善衡在會上的建議，引起銀行界以相同的待遇。

據恒生銀行的年會中透露，去年恒生銀行純利一千六百四十八萬零六百五十三元，比一九六零年減少二百萬元。

據恒生銀行的年會中透露，去年恒生銀行純利一千六百四十八萬零六百五十三元，比一九六零年減少二百萬元。

### 小女神

榜人嘆曰：「二客皆頂矣！」諸艇戶人家，試取竹竿探水中，翼被擄者，久之，俱無所得，某氏兒女驚哭曰：「有云云鬼，乃吾家婢子荷花也！被自逃矣。」榜人亦見女舟，固證之。

△扁舟影影走避

且曰：「女鬼若為家婢子，其必死於水也！」諸艇戶聞之，信疑參半，乘紛紛，竟少不休。

迄黎明，水上乍見屍屍二具，赫然某氏夫婦也。浮屍即舟旁，亦即二人投溺之處。榜人駭曰：「是問水淺，安能溺死耶！」試取竹竿探水中，深僅三尺耳。

內信信為東泉，即遺某氏兒女歸，挽屍族，收屍，自是海上夜半輒見女鬼來逐我輩耶！

### 黃志

接車貨物行裏  
上門修理門鎖  
電話：日間 682-2908  
夜間 683-7876

### 陳穎川堂鳴謝

本堂定於昨日下午一時舉行四十二週年紀念慶典，同日晚五時半假華僑酒樓酒樓，由胡君仲、白叔兄弟、諸姊妹代表參加，指示一切，易樂榮幸，復蒙惠贈賀禮祝詞，生花品物，隆情厚誼，銘感五內，謹登報端，以申謝悃。

### 宜廚師一名有車為合

請電話：星期一至星期五 528-9171  
週末或夜七時至九時 32-3331

### 住家聯房出賃

有火爐廁所，包電火氣，夫婦大家庭或單人均適合居住，位在華埠源街。電話：二五四-1110

### 有旅店餐房出讓

因無時間兼顧，迫要廉價出讓，下午三點後電話：Surrey, B. C. 892-3935 洽商



吳搜明幽

### 訪英雄相命

專究命理相格學  
占卦擇日地理堪輿  
男婦動機應變異途線  
女婚姻緣是非線見女線  
時勢運英雄英雄時勢  
富貴本天成莫道流無頭宜  
榮華原過命須知赤子會爭雄  
寓唐人街新亞利片街東壹百號候教  
電話：528-9054

### 何雅慈油漆

房屋內外油漆。花紙。  
代辦：自時時式五十四、四四式二  
住家電話：八七六式六六八

### 會計師溫源宗

代辦所得稅申報及徵詢。代辦公司組織章程。核計帳目。  
J. WEN, PUBLIC ACCOUNTANT  
地址：Room 21218 W. Pender Street  
Vancouver, B. C. 電話：684-3838

### 注意

有工廠用之摩打衣車，請於下午五時後，電話：式五三二八〇一

### 注意

有工廠用之摩打衣車，請於下午五時後，電話：式五三二八〇一

### 注意

有工廠用之摩打衣車，請於下午五時後，電話：式五三二八〇一

### 大幫運到

祖國各款藤椅 野餐籃  
藤織果碟 街市籃  
歡迎採購 批發相宜

入息實業有限公司  
INCORPORATED  
2114A 14th Street N.W.  
Calgary, Alta.  
Bus. 284-2281  
M.L.S. Realtors

梁錦泉 JACK FERN  
Res. 289-4055

梁錦泉 JACK FERN  
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited  
Authorized Agent for  
Rocky Mountain Life Insurance Co.  
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.  
Business Phone 284-2281

### 新到

大蘇鮑魚  
大江紅棗  
無核紅棗  
北京杏脯  
天津蜜棗  
和味春卷

入息實業有限公司  
INCORPORATED  
2114A 14th Street N.W.  
Calgary, Alta.  
Bus. 284-2281  
M.L.S. Realtors

梁錦泉 JACK FERN  
Res. 289-4055

梁錦泉 JACK FERN  
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited  
Authorized Agent for  
Rocky Mountain Life Insurance Co.  
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.  
Business Phone 284-2281

### 和行公司

Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

### 新到

大蘇鮑魚  
大江紅棗  
無核紅棗  
北京杏脯  
天津蜜棗  
和味春卷

### 價目一定 唯一的宗旨

本公司  
為加國百貨公司  
貨價折扣始創  
本公司折扣價時常  
為全市最廉  
現款交易節約之道  
無利息及遞送費用  
貨真價實  
童叟無欺  
陸海軍公司貨價  
比任何人相宜  
貨物包君滿意  
不然原銀奉回  
本公司替華埠華  
友服務四十餘年

### ARMY & NAVY

DEPT. STORES  
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS  
NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

### 春到人間 莫虛度 秋收又冬藏

夏紫千紅  
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特  
機製爽滑麵  
斤兩味道 招牌保證

雲秘書發監製 根底敬請  
B. C. ROYAL CAFE  
119 East Pender St.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 681-3958

### Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣  
商業區實業出賣  
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每貨客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。

吳國華辦事處啟

### 雲埠達權支社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定岑兆英、陳季瀛、廖華帝三君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與岑陳廖三君或書記黃啟珉收便。此佈。

本社社員領收年費者收銀五元，過六月以後收三元。

社長 伍澤濂  
書記 黃啟珉

中華民國五十年元月十五日

### 請乘旅費最低廉途徑

檀香山橫濱之豪華總  
統輪船往香港

往港單程票價由三百五十五元起包  
括一切娛樂福食及免收三百五十磅  
行李費

旅途中有能操華語之職員照料並供  
應中西豐美膳食使乘客有如歸之感  
船上備有電影各種遊戲運動游泳  
和兵兵等一切有趣節目使閣下往  
香港旅程中享受一個難忘的愉快假  
期如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司  
接洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES  
美國總統輪船公司  
駐加拿大總代理均安號  
Duon On Company Ltd., 438 Main St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 681-1025

### 社論

## 越南戰爭與美國總統競選

越南戰爭，莫不以軍事第一，其目光集中前線。要有一切軍事上之得失，此是人之常情，亦理所當然。但越南戰爭與美國總統之競選，關係最重。因越南戰爭之決定，不在南越戰場而在美國之白宮，誰將來之白宮主人，就是越南戰爭之決定者。際此美國總統競選開始，特為越南戰爭述一二。

紐澤西省為美國舉行初選之第一省，民主黨只，麥加里士議員提名，并無他人，詹遜總統則不参加初選，選民可自填選票名字對抗麥氏。惟選民自填所舉之總統候選人，名額有限，但觀察家仍料詹遜必獲多數，約百分之八十對二十，或百分之七十五對二十五。詹遜參加地，查麥氏初時無人重視，因越戰困難日增，支持詹遜者漸多。其主張和平解決越戰，共和黨方面在初選之競爭者，為前駐副總統羅素及明尼省長，後者突然退出，洛基化拉省長堪為羅素勁敵，但不及參加初選，縱有選民提名，勢難有良好表現，初選選民可稱稱，即將來全國代表大會洛基化拉作初選選民亦必受選民派代表所限制。

共和黨若以羅素為總統候選人與民主黨現任總統詹遜競爭，羅素必以越南戰爭之無功歸詹遜，最近羅素所發表之言論，溫和且正式提出主張若其獲選則實行終止越戰，他以此為諾言，完全採取愛國者對於越戰時終止越戰，以修正羅素為己任，目前美國又越戰運動之聲浪日趨高漲，羅素以此為其政爭之立場，爭取全國擁護，手段頗合時宜，惟越戰局勢發展是否有利於羅素，則言之尚早，然而越戰局勢發展是否有利於羅素，則言之尚早，然而越戰局勢發展是否有利於羅素，則言之尚早。



### 亞洲

## 亞洲影后爭子案內幕

在波羅口中透露，她沒有交給吳實情之錄，並不以為有什麼意外，忽料到了本年一月四日，吳實情突然將阿B帶到澳門去，並關人說：「有人要把阿B帶走。」

波羅的骨肉被分割，因恐其子發生意外，乃即委託律師，進行「軍餉」工作。

▲兩人談話均有錄音

波羅律師向有關方面在澳門主要通往大橋孔道，展開「封鎖線」。以防兒子真被帶入大陸，幸而，波羅的兒子被帶到澳門之後即病倒了，且進入鏡湖醫院留醫。

就在這段時間，波羅的律師代和吳實情進行談判，一切談判過程，其律師均用錄音帶及雙方談話內容作「幕後紀錄」。這份錄音帶目前由其律師保管。

▲出爭奪戰變為冷戰

波羅對記者稱：在澳門最後談判結果，吳實情她簽署一份字據才許其親子回港，在律師安排下，波羅如言簽署了，其內容要點是：「為了免使水輝被帶返大陸水輝不再回港，我願將水輝交與吳實情管養至十七歲。」

波羅並表示：簽字據，是依照吳實情口述而寫的，之後，於一月二十日，十二歲水輝，便由律師帶回香港，住到窩打老道山莊大屋之寓所。

在這半年來，波羅之「爭子案」，已由幕前的交涉進入幕後交涉中。

【未完】

### 配合噴射巨機升降

## 啟德機場擴充設備

這項工程費用大約四百萬港元(二十九萬英鎊，或約六十萬美元)，完成後可增加停機位面積七百方尺。

啟德機場現有貨運設備的輪盤工程，現時已甚進展。這項工程需費二百六十萬港元(八萬五千七百英鎊，或四十三萬三千美元)。但這項工程，或四十三萬三千美元。但這項工程，或四十三萬三千美元。但這項工程，或四十三萬三千美元。

▲香港機場擴充計劃

香港機場擴充計劃，將與興建一座新的全部機械化航空貨運站。

▲香港機場擴充計劃

香港機場擴充計劃，將與興建一座新的全部機械化航空貨運站。

### 八鄉大火損失廿萬

元朗大埔消防車馳援無水撲救困難

▲八鄉大火損失廿萬

元朗大埔消防車馳援無水撲救困難

**醫中**  
**鳳金林 雄國會**  
喜市定東街鄰街  
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.  
電話：254-4618

主治：  
跌打全科  
男婦兒科  
外科雜症  
針灸全科  
風濕痺痛  
陰陽虛損  
胃病喉症  
小腸疝氣  
遺精等症

**Ho Ho Chop Suey**  
102 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
MU 1-1030

**陶陶酒家**  
精研食譜  
大謙小酌  
價廉味好

地址：片打街東○式  
電話：MU 1-1030

**利民公司**  
Leman Leather Goods Co.  
265 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
PHONE 684-8824

本公司新從祖國運到，  
中字牌皮鞋一批，  
款式新穎，價錢便宜，  
歡迎參觀，歡迎選購。

利民公司全人敬啟

**行鐵和明**  
Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4, B.C.  
新電話 683-7268

另有德國市必嘜  
中國樣式刀全鋼  
鋒利光刀柔刀兩  
種

HERDER  
SOLINGEN-GERMANY

**家之遊旅**  
WANKOW TOUR & TRAVEL  
Guan Louie, Mgr. Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.

本旅行社。代理世界各國。航  
空。及輪船客票。經驗豐富。  
專為僑胞服務。快捷妥當。  
在香港設有辦事處。為來往僑  
胞及僑眷免費協助辦理手續。  
如蒙委託定位，寄付行李，無  
任歡迎。移民客票加幣三十七元  
常有組織團體觀光團，往日本  
台灣、香港、等地。

曾環球旅遊社啟

**行易貿橋利**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD  
Hones: MU3-7451 MU8-8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**獨家新辦到**  
**特色台灣罐頭**  
**食品歡迎光顧**

罐庄楊桃 五香干豇  
罐素火腿 雪菜筍絲  
罐庄素雞 淨素麵筋  
罐八寶飯 罐咸蛋黃

**COMMONWEALTH TRUST COMPANY**  
**司公託信衛門金**

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現列各項定期儲蓄存款，均係全額者  
名製選廠出品用以贈送本公司開貯戶存款存摺或可及紙  
存摺之新貯戶

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

定期貯戶：一年期利息每年六厘八分之五  
二年期利息每年六厘八分之三  
三年期利息每年六厘八分之二  
四年期利息每年六厘八分之二  
五年期利息每年六厘八分之二

本公司代理各項：香港、澳門、  
辦公時間：星期一至星期四上午九時至下午六時  
星期五上午九時至下午九時  
本公司在片打街與福街角  
電話：Phone 683-9091 經理：黃鼎南

**七彩羽毛雀鳥**  
**七彩塑膠雀鳥**  
形像逼真 人人喜愛  
懸掛室內 堂煥美觀

**李成興純淨蠔油**  
**鷄羹爽滑雲吞**

簡氏有限公司  
CON'S CO. LTD.  
108 E. PENDER ST., VANCOUVER B.C.  
電話 683-1724

**那華斯高沙銀行**  
六年儲蓄証券  
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之  
儲蓄辦法，閣下購買此種儲蓄証券，可享有  
百分之二十五折扣，期滿六年，則可免  
繳證券面額之稅。即比閣下原來所付  
之銀多三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇  
閣下可買入無限額儲蓄証券，共分七種  
一十元，二十元，一百元，五百元，一千元，  
五千元及五萬元，諸君光顧，  
可得百分之二十五折扣，例如儲蓄十元  
證券，只須支付七元五角，一百元證券，  
則付七十五元。

保證安全  
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券。  
別人不能兌換，只由閣下簽名提款。  
可在任何時間兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄証券  
到任何那華斯高沙銀行提款及利息。

**Scotia BANK**  
THE BANK OF NOVA SCOTIA

**司公隆永**  
WING LUNG CO.  
47 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
MU 1-1734

**新到上市**

雪白芙蓉 鮮大鯪魚  
鮮大紅三 鮮大交魚  
鮮大鮫魚 鮮烏頭魚

▲補品生猛金錢龜▼

大幫本地瓜菜，肉品發行  
精製臘腸鴨牛肉干發行

**司公利庚**  
LANGLEY TRADING LTD.  
280 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 4-7931

地道國藥抵步！  
天壇牌 蛤蚧大補茶  
科學新法製造：  
北京蜂乳精，滋補強身  
天津人參精，益壽延年  
全加總代理：中國冰霜大明蝦  
大量批發，隨時供應。



川漢聲川
凡事皆退一步想，是覺天地寬闊，否則憂鬱心中，可以銷形，且能致病也。

美加油源藏量驚人

油藏量之總和(四千億桶)
三年後，美國亦將開始自西部的下羅拉多，天他及魏奧明各州的廣闊岩層從事石油開採，此一地區多為政府之公地，據估計約有一萬至二萬億桶，五倍於今日人類已發現之油藏。

廣州掌故

廣州掌故
一紙命令殺身之禍足目前，一紙命令殺身之禍足目前，一紙命令殺身之禍足目前。

珠江的浮屠塔影

珠江的浮屠塔影
然而珠江三塔中，此方建一塔，彼亦建一塔，遂如針鋒相對，大有互為「鎮壓」之勢。

粵東詩話

粵東詩話
丁未月當頭浪沙田酒家
郊原冬樹尚青青，酒熟相呼日滿庭。

廣州掌故 (續)

廣州掌故 (續)
十九路師消港氣，昂揚抗口建殊勳。運籌帷幄里，登陣應酬九軍。

MacHoy Industries Ltd.
3660 Hull St.
Vancouver 12, B. C.
Phone 876-8113
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，欄圍，貨架等，設計新式，工作精良，保證滿意，並保證適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
許英傑 馮少瑜

YUEN FONG CO. LTD.
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
新到 日本即食麵
此種麵內含有適口美味
用滾水一浸即可食
每包四安士
每小箱兩打

CANADA TRUST
HURON & SRIE
416 MAIN STREET.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701
茲啟者：本公司於即日起，實行將定期存款即公債券利息增高。
一年二年 6 1/2% 三年四年 6%
五年 6 3/4%
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。

鹿尾丸 每樽三元
紅色補丸 每盒二元
皮膚止癢膏 每盒二元
消毒丸 每樽三元
強壯丸 每樽一元
CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
本茶室著名
中西食譜
龍鳳禮餅
美味點心
經濟時菜
雲吞水粉

△請惠報費 廣告費
逕啟者：窃思本報經濟來源，端賴報費與廣告費，以資維持，當茲百物騰貴之秋，紙墨人工益鉅，均須依時支付，素蒙 愛護照顧，殊深感謝，伏望單到之日，懇為鼎力助，早日如數付來，俾得週轉，則拜賜良多矣。
大漢公報經理部謹啟

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. 1.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
△春季遠東觀光團
一九六八年二月四日，由本埠搭飛往香港、台北、日本、台灣、香港、包括食宿之招待，旅費豐富，暫定加幣一千二百五十元，三月廿三日由港回埠，另有港幣送禮，星架坡、檳城、曼谷、新加坡、如備有有意參加者，請移玉步，或函電詢問，無任歡迎。

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福街西邊半個街口)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大謙小酌 均表歡迎
電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-3244
環球雜貨 藥材丸散
樟木酸枝 藤竹家具
瓷器玉器 古畫古董
天寶堂藥酒 三蒸舊酒
仁和堂 天厨味精
古利富味本 天厨味精
總代理：亞拉市架海狗鞭

元發公司  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.  
新電話 682-8574 682-8575

新到大幫  
生晒米枝干 生晒槐枝干  
靚大江瑤柱 花旗靚蝦肉  
墨國罐鮑魚 海藻牌鮑魚  
日本麩 簡便省時  
清甜蜜味 廉價從廉

泰興有限公司  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

大江搖柱 花旗蝦肉  
花旗冰蝦 冰霜鮑魚  
車輪鮑魚 龍皇鮑魚  
海藻鮑魚 特級响螺  
清湯魚翅 清湯搖柱  
日本伊府麵  
專車送貨 外埠訂貨 付貨快捷

黃漢經紀  
Wong Horne Agencies

General Insurance Agent  
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.  
代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
接辦會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

神雕俠侶  
金庸著  
第四十六回 綠衣少女

只是從果子的外皮上却瞧不出來，裏面紅的，甚是嬌美，揚揚笑道：「古有的長得醜醜的，味道倒甜，可時間幽王家火戰諸侯，送掉了大好江山，爲的便是求一位絕代佳人之一笑。」  
揚揚聽了這番話，心想：「這話，可見一笑之難得，原是古今相同的。」那女郎卻不聽他這話，到後，這，再忍，格格一聲，終於笑了出來。  
揚揚見她一直冷冰冰的，心中總是有三分忌憚，此時這麼一笑，二人之間的生分隔，登時去了一大半。  
揚揚又道：「唉，世人皆知美人一笑，那知綠衣女郎所說果然不虛，那女郎聽了，嘴角微微一動，傾人面，其實美人何有，比美更似乎愛笑，却又忍住，這時朝揚揚斜視，在揚揚臉上，只見她眉目清雅，膚色白，「那裏是什麼？」揚揚道：「那裏是

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
581 Main St.  
遺囑 及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
片打指由正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

東廣  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, B.C. AL 5-3221  
全蛋干麵  
淨麵干麵  
麵粉麵類  
零售發行 歡迎選購

曉哥水  
柯氏水  
RUGO & ORRE  
水喉噴汽  
承接修理與改裝。各種水喉、煤油與煤氣。在電力通通清潔水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時作命。AL 5-3221

伯影相館  
YORKMAN STUDIO  
817 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710  
結婚照相  
家庭照相  
護照照相  
備晚晚上感願  
請先電約

寶寶公司  
Paul & Paul Co.  
175 H. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU. 1-7857  
最新到  
汽車、家庭、八種或四種身歷錄音唱帶，包括裝各種汽車立體聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠函購。

中國絲綢  
蘇杭織品  
應有盡有  
精造小衫  
各款用衣  
餐館用衣  
襪仔用衣  
廚褲男女  
衣裳  
電話 MU 3-4929

大藥房  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver B.C.  
專配西藥  
化粧香品  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書籍雜誌  
價格公道  
格外歡迎

編撰及翻譯  
中西書信  
文件契約  
Chinese Publicity Bureau Ltd.  
中華出版社譯件部  
659 E. Hastings St. Vancouver 4

陸羽飯店  
Luk Yee Restaurant  
126 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 682-3418  
地方清潔  
招呼週到  
廚師上等  
著名特製  
廣東羊腩  
粥粉麵飯  
大誠小酌  
額外歡迎

巴黎美容院  
Paris Gal Salon  
347 E. HASTINGS ST.  
PHONE: 688-4136  
巴黎美容院  
時代髮型，假髮配飾，大方名貴，特長晚裝，假髮電髮染髮，仕女光顧，一律優待。

德亞德藥房  
WING WING CO., LTD.  
450 Hastings St. E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 254-3153  
價目印備  
函索即奉  
精製臘味  
批發全球  
環球專家  
每日營業時間  
至午夜一時止  
六四八號舖街

華強公司  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821  
廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

雲高華樓煙通公司  
Vancouver Chimney Service  
684-2837  
專修大小商業煙房冷氣工程。設計裝設及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。  
電話：八七五、三〇三九  
夜間電話：八七六、一一二二

新美鮮味  
新邊麵飽  
新美鮮味  
新邊麵飽

黃華  
政府牌照  
油漆修整  
工程請電  
話 六三二五〇五

永隆銀行  
WING LUNG BANK LTD.  
經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦  
香港  
皇后大道中一〇一至一四號

請用透明塑三造膠質  
保護社會保險證件  
加列中央政府，現已開始發給社會保險證件，以代替失業保險號碼。而此種新證件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(三〇三)透明膠質，可免起皺或成角，撕裂不易，潮濕耐曬，永久耐用。  
本廠有此等膠質，專爲保險各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲便利僑胞起見，每張收銀三毛五，一銀五毛。(外埠函購，請將運費證件付來，即日可以郵寄回。)

周愛權  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
616 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 5-5938

奇異  
內外各症 可食可擦  
皮膚病 癩病 濕毒  
四十餘年 盛行各國

平安茶  
化滯 清熱  
每打 一元

劉富  
承接裝修土木工程  
新電話 RE 8-3422

關伯明  
承接裝修土木工程  
新電話 RE 8-3422

華埠雜誌  
華埠雜誌 半月刊  
內容豐富 報導詳實  
歡迎訂閱



台山粵陽會館

定三月廿三日春議

本會定於三月廿三日(星期六)下午二時在會館舉行春議...

雲山總公所春宴

樂助宴會費三誌

雲山總公所定於三月廿三日(星期六)下午二時在會館舉行春宴...

點城警世鐘劇社

榮獲音樂獎金訊

點城警世鐘劇社，本會特聘劇團於二月廿八日，應邀參加加國婦女聯合會...

塘中花月痕

第四十三節

「詩妓」紫蘭花小史

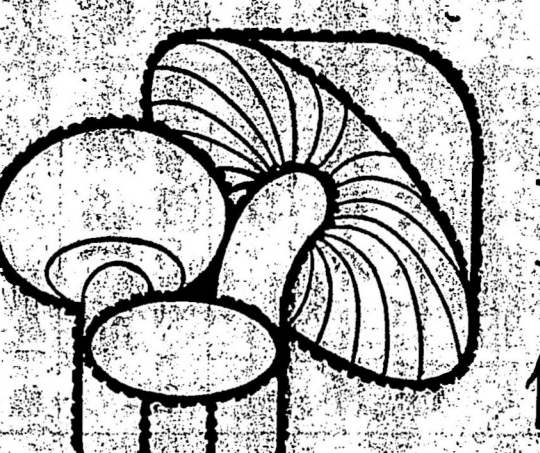
何國亦不願說，大抵都有錯處，既已說大錯，身為家長，有什麼辦法...

香港永華企業有限公司在台設立分行啓事

賀：日亞股份正在照辦理溫若世股票及產業契約最快數日內辦妥

賀：日亞股份已轉轉各項小數由高倫辦理，並要開辦前所疑問，勿惹起反復感。

十一房間屋出賃：正面向地段五十七尺，劃為相宜，現每月入息二百六十元，現價三萬一千元



生長儲蓄券

爲助你之儲蓄生長之一種計劃：你投資每七元五角，在六年中，你可得十元...



億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4 B.C. PHONE: 685-3935

慶祝總行八十週年 加獎利息酬謝僑胞 全國空前最高 加獎七厘 五厘半

中藝公司 China Arts & Crafts Ltd. 33 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 681-4116

產業買賣 湯天豪 HOWE TONG 電話：公司 733-9181 住宅 325-0527

黃堃俠公證事務所 QUON H. WONG AGENCIES 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. Office: 684-0938 Res: 733-3202

榮所男服店 Windsor Tailors & Men's Wear 32 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

惠德姻緣服務社 Wai Tak Service Bureau P.O. BOX 461 Victoria, B.C. Canada

由香港新運到 照片巨冊 數月前香港情形 每册三元

本公司建築以廉，凡數十載，素以忠誠服務於人羣，深得各界人士之讚賞...

代理保險簽證書印文件法術傳譯 辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

第廿四週年紀念 大減價平沽一月 由三月一日起至卅一日止

選擇對象廣大 婚姻幸福機會多

綜合新聞

達權元老黃榮蘭翁 出殯歸土喪禮榮哀

（本報訊）本埠達權元老黃榮蘭翁，於三月十四日（星期四）下午一時，在假座... 黃翁生前熱心公益，曾任多項社會職務，其逝世，僑界咸表哀悼...

卡城李氏分所 舉行紀念盛況

（本報訊）卡城李氏分所，於三月十五日（星期五）下午二時，在該會禮堂舉行紀念盛況... 當晚筵開五十餘席，賓客盈門...

聖方濟中其學義賣 籌款賑災

（本報訊）聖方濟中其學，為籌款賑災，特於三月十五日（星期五）下午二時，在該校禮堂舉行義賣... 義賣所得款項將撥作賑災之用...

伍子松翁定期出殯

伍子松翁，又名厚廉，廣東台山五邑人，一向在亞細亞商號經營，因移居本埠，於三月十四日（星期四）下午一時，在該會禮堂出殯...

北美籃球四月開賽

（本報訊）北美足球聯盟，已定於四月初旬展開，屆時各隊將在各個城市進行比賽... 北美籃球聯盟亦將於四月開賽...

電視播放仍成問題

（本報訊）北美足球聯盟，已定於四月初旬展開，屆時各隊將在各個城市進行比賽... 電視播放仍成問題...

雲埠洪門體育會通告

（本報訊）雲埠洪門體育會，定於三月十六日（星期六）下午八時，在該會禮堂舉行會員大會... 凡會員應屆時出席...

唐人區住房出租

奇化街八五號（85 Keefer St.）有兩房出租，如有意者請於下午五時後向來商洽...

靚廳房出租

十一街一五號式五式號此房，有新裝修，土庫有大房，另式樓一大房...

生意出賣

位於 991 Denman St. Vancouver, B.C. 有意直接與店主洽商。

屋主自住住宅

舊式六房，套房，全上車，自動煤氣爐，雙水爐，有壁爐...

單人睡房一個出租

位於一四二四號第十五街。

忠許 承接改換舊木窗 鋁質玻璃暴風門 備有光顧價錢相宜

瓜列地水溝服務 1992 KINGSWAY, VANCOUVER 12, B. C. 本號專門修理 陰溝，天面，屋簷，搜烟通

昌記 承接承接水木工傢 忠誠為僑胞服務 工作快捷妥當

LUCK SOUND 多情孟麗君 道友悟前非

有聯房出租 位於 1933 Alameda 街，如意者，請每日下午五時後電話：二五四-三三九一接洽

八十三畝上等園口 離華商商業區僅三分鐘，種下種，備有排水瓦管，水電俱全...

華新書局 英語慣用法詞典 一創編江蘇州五冊金重十式元式...

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance 288 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 辦事處電話 MU 2-5284

華益實業公司 WEST-EAST REALTY CO. 295 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 685-4271

黃炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 十二月一日起遷新地址

梁祺 LEONG KEE 227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話：684-3587

行銀路資大拿加 The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pender, Victoria B.C.

南洋商業銀行 (香港註冊) 香港外匯 代理一切銀行業務